

# La mariología pastoral del Papa Francisco desde la piedad popular mariana latinoamericana. Prólogo.

*Cada vez que miramos a María volvemos a creer en lo revolucionario de la ternura y del cariño* (EG 288).

Carlos María Galli

Tengo el gran gusto de prologar la edición argentina de la tesis doctoral de un amigo, el presbítero brasileño Alexandre Awi Mello.<sup>1</sup> Su magnífica investigación se titula *María – Iglesia: Madre del Pueblo misionero. Papa Francisco y la piedad popular mariana a partir del contexto teológico-pastoral latinoamericano*. Tiene como precedente una obra publicada en 2014 con el título *Ella es mi mamá. Encuentros del Papa Francisco con María*.<sup>2</sup>

Este prefacio señala la novedad de la tesis en el contexto teológico y pastoral contemporáneo, sobre todo latinoamericano. Con ese objetivo presenta algunos rasgos del autor y su relación con el Papa; la tesis y el tema que tiene como objeto; las fuentes y el método de la investigación; la estructura y su itinerario discursivo; la originalidad de esta mariología pastoral aplicada; algunas claves del contenido; por fin, la alegría del corazón que mira a María junto al Papa.

## 1. El autor y el Papa

Alexandre Awi Mello nació el 17 de enero de 1971 en Río de Janeiro, Brasil. Estudió en la Pontificia Universidad Católica de Santiago de Chile y en 2000 obtuvo la Licenciatura en Teología en la *Philosophisch - Theologische Hochschule Vallendar* en Alemania. Fue ordenado presbítero en 2001. Es miembro del Instituto Secular de los Padres de Schönstatt, prestó diversos servicios pastorales y fue Director del Movimiento Apostólico de Schönstatt en su país.

Awi fue Profesor de Teología Sistemática y Pastoral en el Instituto Paolo VI de Londrina, en la Pontificia Universidad Católica de Paraná; en el Centro Universitario Salesiano y en la Facultad de San Benito en São Paulo. El 31 de mayo de 2017 fue nombrado por el Papa Francisco secretario del nuevo dicasterio para *Los Laicos, la Familia y la Vida* en la Santa Sede.

En 2007 el Padre Awi fue uno de los dos secretarios de la Comisión de Redacción de la V Conferencia General del Episcopado de América Latina y El Caribe celebrada en el santuario mariano de Aparecida. Estuvo cerca del Cardenal Jorge Mario Bergoglio, presidente de esa Comisión, y trabajó en la elaboración del texto en portugués y en castellano, reuniendo y ordenando coherentemente los aportes de las comisiones. Como perito teológico de esa asamblea doy testimonio de su invaluable servicio, cordial y eficaz. Desde entonces conoce el pensamiento del actual Obispo de Roma y el *iter* redaccional del *Documento de Aparecida* (DA).

Ese vínculo se fortaleció cuando en 2013 el nuevo Papa le pidió que fuera su secretario y traductor en su visita al Brasil por la Jornada Mundial de la Juventud. A partir de lo compartido entonces se consolidó la amistad que hizo posible su investigación. En medio de muchas ocupaciones, durante cuatro años Alexandre preparó su tesis doctoral en Mariología. En esta obra él siempre se refiere a sí mismo en tercera persona como *el investigador*.

Al Padre Alexandre le ha impresionado la piedad mariana de Francisco. Lo ha visto besando o tocando una imagen de la Santísima Virgen, rezando en silencio delante de ella o abrazándola con afecto, como ocurrió en el Santuario de Aparecida con ocasión de su visita a Brasil. Le ha

---

<sup>1</sup> Cf. A. AWI MELLO, *María – Iglesia: Madre del Pueblo misionero. Papa Francisco y la piedad popular mariana a partir del contexto teológico-pastoral latinoamericano*, Dayton, Marian Library / International Marian Research Institute, University of Dayton, Ohio, with the Pontifical Theological Faculty Marianum, Rome, Italy, 849 ps..

<sup>2</sup> Cf. A. AWI MELLO, *Ela é minha Mãe! Encontros do Papa Francisco com Maria*, São Paulo, Loyola, 2014; la edición argentina es *Ella es mi mamá. Encuentros del Papa Francisco con María*, Buenos Aires, Patris, 2014; la edición italiana es *È mia madre Incontri di Papa Francesco con Maria*, Roma, Citta Nuova, 2018.

impactado la ternura filial de Bergoglio por María, enraizado en su historia familiar y su experiencia pastoral, y también su novedosa visión de Iglesia madre y de la religiosidad mariana. Los gestos y actitudes del Papa latinoamericano le han motivado a estudiar este tema. El autor está marcado por una espiritualidad mariana modelada en el seno del Movimiento Apostólico de Schoenstatt, que se cultiva en torno a los santuarios de la *Madre, Reina y Victoriousa Tres Veces Admirable*. Él se sintió interpelado a investigar las raíces biográficas y teológicas de la relación de Francisco con María, y también las consecuencias pastorales de esa perspectiva mariana para la Iglesia en salida misionera soñada por el Papa Bergoglio. La devoción del Papa por María se pudo observar desde el primer momento de su pontificado cuando, en la Plaza de San Pedro, el 13 de marzo de 2013, pidió al pueblo que rece con él una *Avemaría* por el Papa Emérito Benedicto XVI. En ese momento propuso rezar el *Avemaría*, la oración a la Virgen más popular, y no una de las hermosas antífonas marianas que se rezan en distintos tiempos litúrgicos, pero que son poco conocidas por los fieles sencillos. Siendo Obispo de Roma, la primera vez que Francisco habló ampliamente de sus encuentros en el afecto y la oración con la Madre de Jesús, fue en la entrevista que concedió al P. Alexandre en torno a la Navidad de 2013. Con ese valioso material Awi preparó la obra: *Ela é minha Mãe!* Ese libro fue traducido al español, alemán, inglés, italiano y rumano. A su pedido escribí el prefacio a la edición italiana impresa en 2018. La entrevista - y el libro posterior - despertó el interés del investigador por profundizar la mirada mariana del Papa. Después de la aprobación del tema de su tesis, Awi tuvo otro largo encuentro en 2015, que enriqueció su investigación.

## 2. La tesis y el tema

Esta tesis tiene como título la frase *María - Iglesia: Madre del Pueblo misionero*. Fue presentada para obtener el Doctorado en Teología, con especialización en los Estudios Marianos, en el *International Marian Research Institute* de la *University of Dayton* en Ohio, Estados Unidos de América, afiliado a la Facultad Teológica Pontificia *Marianum* de Roma. Se hizo con la dirección del Prof. Fr. Thomas Thompson, SM y fue defendida y aprobada en 2017.

El tema corresponde a la mariología porque trata del “marianismo” del primer Papa que proviene de América Latina, continente en el cual la piedad mariana penetra la identidad de los pueblos. Como Francisco afirma, “en ese amado continente, donde gran cantidad de cristianos expresan su fe a través de la piedad popular, los Obispos la llaman también ‘espiritualidad popular’ o ‘mística popular’. Se trata de una verdadera ‘espiritualidad encarnada en la cultura de los sencillos’” (EG 124). La investigación destaca como Francisco desarrolló su forma de pensar y valorar la piedad popular mariana, que marca su visión de Iglesia y de María.

Al preparar su tesis el autor tomó una conciencia mayor de la teología sapiencial de Francisco, que une teología, espiritualidad y pastoral a partir de la espiritualidad del Pueblo de Dios, Awi presenta y contextualiza esta dimensión del pensamiento mariano papal. En su Exhortación *Evangelii gaudium* considera la piedad popular como *un lugar teológico*. “Las expresiones de la piedad popular tienen mucho que enseñarnos y, para quien sabe leerlas, son un lugar teológico al que debemos prestar atención, particularmente a la hora de pensar la nueva evangelización” (EG 126). Ellas enseñan mucho sobre María como Madre de la Iglesia y Estrella de la evangelización (EG 285-288), lo que invita a analizar el tema en su proyecto misionero.

Destaco la originalidad de una tesis escrita sobre un autor vivo que es, además, el Obispo de Roma. Por eso Awi fija un límite cronológico para la investigación, que va desde la infancia hasta los cuatro primeros años de este papado en 2017. Entonces Francisco tenía 80 años. Sus principales ideas marianas se forjaron en los años setenta y se consolidaron durante su ministerio presbiteral y episcopal. La repetición de esas ideas en su pontificado es un signo de que el periodo investigado es suficiente para conocer su pensamiento y la praxis mariana.

Debido al interés que Francisco suscita dentro y fuera de la Iglesia, se han publicado colecciones, obras y artículos destinados a estudiar la “teología” del Papa argentino. Awi los aprovecha

mucho al analizar los distintos temas. Señala que todos valoran la piedad popular como parte central de la teología pontificia, pero que ninguno se ha concentrado en el tema mariano ni en la piedad popular. Si bien en seis años se publicaron recolecciones de textos marianos en distintas lenguas, aún no se conoce una elaboración específica de la mariología del Papa.

Hasta la confección de esta tesis no se había estudiado el pensamiento mariológico de Francisco. Con posterioridad a la disertación se publicó en italiano una pequeña obra de Carlos María Galli, *La mariología del Papa Francisco*, que estudia la mariología papal en diálogo con autores contemporáneos y emplea la primera obra de Awi como una de sus fuentes.<sup>3</sup>

Aquel estudio pertenece a la colección *La teologia di Papa Francesco*, compuesta por once volúmenes. A mí se me invitó a exponer sobre María. Acepté con la condición de comprender la mariología en el conjunto de la reflexión sistemática sobre la fe. El subtítulo *Cristo, María, la Iglesia y los pueblos* expresa que la mirada del Papa sobre María está en íntima conexión con el misterio de Dios en Cristo, con la Iglesia y su misión evangelizadora, con la fe y la vida de hombres, en especial con los pueblos de América Latina. Así, mi ensayo, ubicado entre la primera obra narrativa y la reciente tesis sistemática de Awi, compone una obra hecha por dos presbíteros latinoamericanos, amigos del Papa y colaboradores en Aparecida, que hacen sus aportes, con estilos distintos, para dar a conocer el corazón mariano del primer Papa del Sur.

### 3. Fuentes y método

La tesis se despliega en tres partes y diez capítulos. El primer capítulo desarrolla los tópicos centrales de la introducción a una disertación doctoral. Ellos son: la importancia, los objetivos y los límites de la investigación; el *status quaestionis* del tema: la descripción del pensamiento mariano de Francisco como una “mariología pastoral aplicada”; el método, las fuentes y el esquema de la exposición doctoral; algunas clarificaciones terminológicas sobre frases significativas; y una breve tabla biográfica de Jorge Mario Bergoglio hasta 2013, que será enriquecida con la infinidad de datos, testimonios, sucesos y textos que llenan los capítulos restantes.

Esta tesis debe ser valorada por la originalidad de sus fuentes y de su método de investigación. En Aparecida a Awi le llamó la atención la personalidad de Bergoglio, su entrañable amor a María y el deseo de que ella estuviese presente en todo el Documento. Imbuido de un carisma apostólico mariano, el autor se sintió interpelado por los gestos del Papa hacia la Virgen.

Un valor metodológico de esta investigación es partir de *entrevistas directas al Papa*, a quien Awi denomina “sujeto-objeto del estudio”. Hubo dos encuentros prolongados en la Casa Santa Marta: uno, el 23 de diciembre de 2013 (E-1), que fue la fuente directa del primer libro; el otro, realizado el 6 de septiembre de 2015 (E-2), después de la aprobación del tema de la tesis. Esas entrevistas son las fuentes principales de la tesis. Al citar y transcribir los diálogos, el autor mantuvo el tono directo y el acento argentino del idioma castellano de Francisco.

Para la primera conversación Awi había preparado decenas de preguntas para conocer el trasfondo teológico de la relación de Francisco con la Madre de Jesús. Durante el diálogo confirmó que para el Papa lo más importante es la fe mariana del “santo pueblo fiel de Dios” (cf. LG 12<sup>a</sup>), que nos enseña a amar a María. Como un miembro más del Pueblo de Dios, como *un eslabón de una larga cadena* – como Francisco me dijo en 2013 – él participa del *sensus fidei fidelium* y se identifica con la honda piedad mariana del pueblo fiel. El Papa mira, valora y quiere a la Virgen como la mira, la valora y la quiere un cristiano sencillo.

Otra fuente destacada son los escritos y las prédicas de Bergoglio en las diferentes etapas de su vida como jesuita, obispo y Papa, en las que ha desarrollado el tema mariano y, en particular, la piedad popular mariana. Para entender sus declaraciones el investigador acudió a otras fuentes que ayudan a situarlas en sus contextos históricos y teológicos. En verdad, las raíces del

---

<sup>3</sup> Cf. C. M. GALLI, *Cristo, María, la Chiesa e i popoli. La mariología di papa Francesco*, Vaticano, LEV, 2017; la traducción castellana fue publicada en 2018 con el título *La mariología del Papa Francisco. Cristo, María, la Iglesia y los pueblos*, tanto en Buenos Aires (Agape) como en México (San Pablo / Paulinas).

pensamiento del Papa son muchísimas. Por ejemplo, suele citar la hermosa frase del Dante sobre la Virgen: *Vergine madre, figlia del tuo figlio, umile e alta pié che creatura*.<sup>4</sup> Cuando lo considera necesario, Awi narra el desarrollo histórico o explica el contenido doctrinal de las devociones y oraciones. Por eso, su texto resulta una amena catequesis mariana.

Como fuentes secundarias, el autor registra aportes de los autores que han escrito acerca del pensamiento de Bergoglio. El autor quiso estudiar las afirmaciones sobre María del magisterio y la teología latinoamericanas, en especial en la Argentina, que pueden haber marcado el ambiente en el cual Bergoglio aprendió a vivenciar y pensar su experiencia mariana. Entre los autores de la llamada escuela argentina o rioplatense que ha desarrollado la teología de la pastoral popular, analiza con atención el pensamiento de Lucio Gera, Rafael Tello, Alberto Methol Ferré, Juan Carlos Scannone Jorge Seibold, sin olvidar a Eduardo Pironio, y, en otra generación, Víctor Fernández, Enrique Bianchi, Carlos Galli. Las entrevistas a personas cercanas o que trabajaron con el Papa responden a un método poco usado en trabajos sistemáticos. Los testimonios - incluido el del mismo Awi - enriquecen vitalmente la científicidad de su estudio. Este aire de familia con nuestra teología local se nota en el reconocimiento que Alexandre hace de nuestra Facultad y de varios amigos argentinos. Entre sus agradecimientos dice:

“A la Pontificia Universidad Católica Argentina (UCA) por haber permitido el uso de su amplia biblioteca, en particular al Padre Carlos María Galli por los sabios consejos. A todos los teólogos argentinos del pueblo, por su orientación, entrevistas y acogida, en especial al Padre Enrique Bianchi”.

El tema de esta investigación pasa por la experiencia de una persona que cree en Cristo y ama a María. Analiza el lugar que ocupa la Virgen en la vida espiritual y la acción pastoral de Francisco. Por eso este libro no tiene la forma de una tesis clásica de mariología a partir del estudio de fuentes. Aquí, el punto de partida es *el testimonio personal de un creyente, que hoy es Papa*, un fiel devoto de la Virgen que se encuentra personalmente con la Madre de Jesús, quien le ayuda a unirse más a su Hijo. El encuentro con Cristo es el corazón de la vida cristiana. La espiritualidad de Francisco está hecha de encuentros personales con Dios Padre, con Jesús, con María, con los santos, con los hermanos y hermanas unidos en el Espíritu Santo.

Esta tesis recoge la mirada del Papa sobre María analizando *sus experiencias y palabras*. El autor sigue este método inspirándose en el texto conciliar que afirma que la Revelación de Dios se realiza “por hechos y palabras intrínsecamente ligados entre sí” (DV 2). La segunda parte de la tesis recorre las vivencias / gestos y palabras / discursos de Francisco sobre la piedad popular mariana. Unos y otros se enriquecen recíprocamente. El autor analiza todas las fuentes que encontró para narrar las vivencias y exponer los textos. Este proceder muestra tanto la riqueza como la complejidad de una tesis doctoral sobre “la mariología” de Bergoglio. En este marco destaco tanto la validez de los criterios usados para seleccionar y clasificar los textos como la empatía y la lucidez de Awi para explicarlos según la *forma mentis* de Francisco.

#### **4. Estructura e itinerario**

Por su naturaleza esta investigación se mueve entre tres áreas: la teología histórica, la sistemática y la pastoral. Siguiendo ese orden, aunque cada una pueda estar concentrada en una parte específica del trabajo, las tres están presentes de manera transversal en la tesis.

La estructura del trabajo es clara. Después del capítulo dedicado a las cuestiones introductorias (capítulo 1) la secuencia discursiva sigue tres secciones. La *Primera Parte* analiza la piedad popular mariana en el contexto teológico-pastoral en el cual creció y se desarrolló el Papa jesuita. Tiene dos capítulos: la piedad popular mariana en el contexto latinoamericano estudia, sobre todo, la enseñanza de Puebla y Aparecida (capítulo 2); en el ámbito argentino analiza sobre todo a Gera y a Tello (capítulo 3). En ambos no se nombra aún a Bergoglio.

---

<sup>4</sup> A. SPADARO, “Le orme di un pastore. Una conversazione con Papa Francisco”, en: JORGE MARIO BERGOGLIO – PAPA FRANCESCO, *Nei tuoi occhi é la mia parola. Omelie e discorsi di Buenos Aires 1999-2013*, Milano, Rizzoli, 2016, XX.

La *Segunda Parte* se centra en el discurso y la experiencia mariana personal y popular de Jorge Bergoglio desde su infancia hasta su ministerio petrino. Contiene tres capítulos articulados en base al esquema “gestos y palabras”. Trata las experiencias de *piEDAD* mariana familiar y jesuita (capítulo 4) y aquellas vividas como pastor en Buenos Aires y en Roma, deletreando imágenes y advocaciones (capítulo 5). Luego siguen otros dos capítulos dedicados a sus discursos relativos a María y a la piedad popular antes de ser Papa (capítulo 6) y como Papa (capítulo 7). La *Tercera Parte* realiza una tarea sistemática que ordena los datos recogidos para comprender las claves que marcan el pensamiento teológico y la praxis pastoral de Francisco respecto a la piedad popular mariana. Aquellas fueron organizadas en tres grupos: claves histórico - teológicas (capítulo 8), sistemático - teológicas (capítulo 9) y teológico – pastorales (capítulo 10). En la tercera sección, sobre todo en el último capítulo, se van extrayendo conclusiones y consecuencias, lo que lleva al autor a dispensarse de un capítulo conclusivo final. En la edición entregada para la presentación y la defensa oral, la tesis tiene 849 páginas y miles de notas distribuidas en sus capítulos. La enorme *Bibliografía* cubre las páginas 815 a 849. La estructura señalada puede ser recorrida con otro itinerario. Awi hace una valoración teológica-pastoral de la mariología y de la piedad popular en las enseñanzas del magisterio latinoamericano a partir del Concilio Vaticano II (capítulo 2) y luego trata de entender en qué medida esa teología contextual ejerció alguna influencia sobre el pensamiento del Papa (capítulo 8). En otro círculo concéntrico presenta las grandes corrientes teológicas en América Latina y especialmente en Argentina durante el postconcilio, poniendo un énfasis peculiar en el estudio de la llamada “Teología del Pueblo” (capítulo 3) y, de forma correlativa, busca trazar los puntos de contacto entre esta corriente teológica y el ministerio pastoral de Francisco (capítulo 8). Con ese doble marco el autor recorre las experiencias marianas de Bergoglio y sus afirmaciones mariológicas en las distintas etapas de su ministerio pastoral, como jesuita, obispo y Papa (capítulos 4-7). Este es el corazón de la *teología narrativa* que descubre y cuenta Awi Mello. Luego, esboza una *teología sistemática* que presenta de forma teológicamente fundamentada la perspectiva con la que Francisco mira a María en la vida de la Iglesia y mira a la Iglesia a partir de María y de la piedad popular mariana (capítulo 9), indicando, por fin, sus aportes teológicos-pastorales a la vida y al pensamiento de la Iglesia universal (capítulo 10).

### **5. “Mariología pastoral aplicada”**

Hoy en América Latina se escriben ensayos de historia, teología, pastoral y espiritualidad marianas a partir del amor a María que anida en el corazón del cristianismo católico popular. Hay estudios que analizan el contenido teologal y teológico de representaciones de la piedad mariana expresadas en acontecimientos, imágenes, advocaciones y santuarios, junto a las formas religiosas, simbólicas, artísticas, literarias, culturales y sociales que los acompañan.

En este marco se ubica esta tesis excepcional porque investiga su tema desde muchos ángulos posibles y en una forma exhaustiva, lo que lleva a hablar de una mariología pastoral y espiritual. En el primer capítulo el autor afirma: “La teología del Papa Francisco es, sobre todo, una teología pastoral, y lo es de una forma probablemente más intensa y explícita que para sus antecesores. Toda especulación sistemática debe ser vista en el contexto de su opción por una Iglesia ‘en salida’, misionaria”. Para fundamentar esta afirmación, Awi acude al video-mensaje que el Papa argentino envió en 2015 a nuestra Facultad de Teología de la Universidad Católica Argentina por su primer centenario. Allí instó a unir teología y pastoral. El Papa dijo: “No son pocas las veces que se genera una oposición entre teología y pastoral, como si fuesen dos realidades opuestas, separadas, que nada tuvieran que ver una con la otra... Buscar superar este divorcio entre teología y pastoral, entre fe y vida, ha sido precisamente uno de los principales aportes del Concilio Vaticano II. Me animo a decir que ha revolucionado en cierta medida el estatuto de la teología, la

manera de hacer y del pensar creyente. Este encuentro entre doctrina y pastoral no es opcional, es constitutivo de una teología que pretenda ser eclesial”.<sup>5</sup>

En ese mensaje sostiene que el teólogo debe pensar desde la fe del Pueblo de Dios porque el Espíritu Santo en el pueblo orante es el sujeto de la teología. El teólogo es un hijo de su pueblo porque sabe que el Pueblo creyente, al que pertenece, tiene un agudo sentido de fe al cual debe remitir su reflexión. Las expresiones de la fe vividas en la piedad mariana popular son un medio privilegiado para hacer teología al estilo del Papa. Como un miembro del Pueblo de Dios, el Papa participa del *sensus fidei fidelium*. En él se da lo que le pide al teólogo: ser un creyente, un profeta y un hijo de su pueblo, que cree pensando y piensa creyendo, cuya mirada teológica - popular, creyente y profética - contempla a la Virgen desde la piedad del pueblo fiel. El autor muestra de forma muy documentada la continuidad y el paso de la devoción de Bergoglio al magisterio de Francisco y la relación expresada en el subtítulo de su tesis: *El Papa Francisco y la piedad popular mariana a partir del contexto teológico-pastoral latinoamericano*.

Además, Bergoglio – Francisco sostiene explícitamente la necesidad de ver unidas la teología, la espiritualidad y la pastoral, lo que, además, es una marca característica de la teología latinoamericana, en particular de la teología argentina. Francisco tiene una *teología sapiencial* que une espontáneamente reflexión y espiritualidad. Las une en su corazón a partir de la experiencia espiritual. La fe y el amor le llevan a conocer a María conociendo y queriendo al corazón religioso y cristiano de su pueblo. Valora la piedad popular como “una espiritualidad encarnada en la cultura de los sencillos” (DA 263). Bergoglio vive su fe mariana en su sentir-con el común del pueblo cristiano. Por eso Awi caracteriza a su mariología como una *mariología pastoral aplicada*, aplicada a la vida que brota de la fe cristiana del pueblo fiel. También la describe como una *auténtica espiritualidad popular mariana fundamentada teológicamente*. Estas expresiones dicen de modo significativo la unidad entre lo teológico, lo espiritual y lo pastoral. Se puede decir que esta tesis es una "suma" de mariología popular bergogliana / franciscana.

## 6. Claves de lectura

La tesis expone varias claves de la mariología pastoral de Francisco. Aquí señalo la existencia cristiana, la historia del magisterio, la reflexión sistemática y las perspectivas pastorales.

### a) Clave existencial

Este estudio es un serio trabajo teológico-pastoral y no solamente una presentación biográfica. Sin embargo, la biografía es fundamental para esta teología porque siempre, y más en el caso de Francisco, la teología influye en su vida y sus experiencias vitales influyen en su pensar.

Durante sus diálogos Awi descubrió las raíces vitales del afecto filial del Papa a la Virgen, gestado en el seno familiar y la formación salesiana. También percibió que en su juventud y su madurez Bergoglio asimiló devociones a través de distintas advocaciones e imágenes. Entre ellas están: la Virgen de la Merced, Nuestra Señora de Pompeya, *Stella maris*, Salud del pueblo romano, *Madonna della Strada*, Virgen desatanudos, Nuestra Señora de Luján, Nuestra Señora de Guadalupe, Inmaculada Concepción de Aparecida, La Madre de la Ternura. Estos son algunos de los rostros y los nombres de la única Madre de Dios en la vida de la Iglesia.

Uno de los tantos valores de la obra reside en haber ingresado en *el corazón mariano de Francisco*. En esta dirección se destacan algunos finos análisis como aquellos dedicados a la oración *Sub tuum praesidium*, la devoción a la Virgen desatanudos, una homilía de Isaac de la Estrella, los textos marianos de Aparecida, la teología de la ternura de María y de su manto protector. Bergoglio vive desde dentro la fe mariana popular y percibe el valioso tesoro allí escondido. Sus encuentros con la Virgen son parecidos a los del pueblo fiel o a los de un cristiano sencillo. Por eso esta tesis es un testimonio del amor de un hijo a María, hijo que ocupa la sede de Roma.

---

<sup>5</sup> Cf. FRANCISCO, “Discernir y reflexionar en el aquí y ahora. Video-Mensaje del Papa por el Centenario de la Facultad de Teología de la Pontificia Universidad Católica Argentina”, *L’Osservatore romano*, 4/9/2015, 12-13.

Cuenta la trama interior de ese vínculo amoroso y orante y la forma en la cual esa relación ayuda al Papa a vivir más profundamente su *encuentro con Jesús*, Hijo de María e Hijo de Dios. La religión católica popular lleva de Cristo a María y de María a Cristo. Rafael Tello, llamado por Bergoglio “el teólogo de la Virgen”, acentuó esa unión entre el Hijo y la Madre al mirar a “la Virgen como una unidad salvadora con Cristo, constituyendo un *unum* con Él”.<sup>6</sup> En la comunión de los santos, el Papa -como todo cristiano- contempla en la fe los rostros de Cristo, María, José, Pablo, Agustín de Hipona, Francisco de Asís, Ignacio de Loyola, Teresa de Lisieux... La espiritualidad del sucesor de Pedro, cimentada en la Palabra y alimentada en la Eucaristía, está hecha de *encuentros personales*. El encuentro con la Virgen, a quien llama “Madre” y “Nuestra Señora”, marca su camino espiritual. La obra habla de los encuentros de Bergoglio con la Madre, sus vivencias en Luján, Aparecida y otros santuarios, sus imágenes y oraciones, sus plegarias en documentos Así el lector percibe su profundo encuentro con María.

## b) Clave histórica

Un valor original del trabajo está en situar históricamente el pensamiento de Bergoglio en el contexto de la piedad mariana y la mariología de su tiempo y el espacio geo-cultural de América Latina y, sobre todo, de la Argentina. La revalorización de la piedad popular fue hecha por primera vez en un texto pontificio en el número 48 de la Exhortación Apostólica *Evangelii nuntiandi* de San Pablo VI, publicada en 1975. Esta recuperación tiene raíces y proyecciones en la reflexión teológica latinoamericana. Las primeras están en aportes de teólogos argentinos antes de 1975; las segundas en el trabajo del Equipo teológico-pastoral del CELAM antes de Puebla (1979), Conferencia en la cual esta reflexión adquirió su madurez. Como mostré con motivo de la 30 peregrinación juvenil al santuario de Nuestra Señora de Luján, la sección *Evangelización y Religiosidad Popular* del Documento de Puebla (DP 444-469) se convirtió en un clásico sobre el tema, luego citado por *Catecismo de la Iglesia Católica* (CCE 1674-1679).<sup>7</sup> Awi estudia con mucho detenimiento la enseñanza sobre la piedad popular, la religión del pueblo o el catolicismo popular en el Papa Pablo VI y en la Conferencia de Puebla, y su evolución hacia las expresiones espiritualidad popular y mística popular en la Conferencia de Aparecida y en el Papa Francisco. El estudio muestra que el Papa latinoamericano afirma, con la V Conferencia de Aparecida, la fuerza evangelizadora de la piedad popular (cf. EG 122-126). En este tema se advierte el rico intercambio teológico-pastoral que se ha dado entre los aportes latinoamericanos y el magisterio pontificio. Suelo decir que ayer Bergoglio contribuyó con el mensaje de Aparecida y hoy Aparecida ayuda al Pontificado de Francisco. Una década después de la Conferencia el pontífice toma líneas de Aparecida y las relanza hacia el futuro de forma estratégica y creativa al proponer “la reforma de la Iglesia en salida misionera” (EG 17). La enseñanza de la *Evangelii gaudium* sobre este tema cita Aparecida en seis notas (EG nn. 98, 102, 103, 104, 106, 107). Un párrafo (EG 124) menciona su bella página sobre la mística popular o espiritualidad popular en el marco de “la piedad popular como espacio de encuentro con Jesucristo” (DA 258-265). Bergoglio cuidó la redacción de esa sección, en la que intervinieron cinco argentinos, y luego la comentó en una obra preparada por el CELAM.<sup>8</sup> Desde una eclesiología que piensa la relación entre el Pueblo de Dios y las culturas afirma que ella es “una verdadera espiritualidad encarnada en la cultura de los sencillos” (EG 124; cf. DA 262). Francisco ha declarado que la *Evangelii gaudium* es una síntesis actualizada entre la *Evangelii nuntiandi* y Aparecida. Hace poco comentó *Evangelii nuntiandi* 48. Para él, Pablo VI reconoció que “el gran protagonista es el Pueblo de Dios”, sustituyó el nombre religiosidad popular por

<sup>6</sup> R. TELLO, *La nueva evangelización* I, Buenos Aires, Agape - Saracho, 2008, 77; cf. 26-32.

<sup>7</sup> Cf. C. M. GALLI, “Introducción”, en: G. DOTRO, C. M. GALLI, M. MITCHELL, *Seguimos caminando. La peregrinación juvenil a Luján*, Buenos Aires, Agape - Guadalupe, 2004, 9-26.

<sup>8</sup> Cf. J. M. BERGOGLIO, “La religiosidad popular como inculturación de la fe”, en: CELAM - SECRETARÍA GENERAL, *Testigos de Aparecida*, II, Bogotá, CELAM, 2008, 281-325.

los de religión del pueblo y piedad popular, señaló los límites de sus expresiones para que sean orientadas por una amorosa pedagogía pastoral, y destacó el potencial de sus profundos valores, que reflejan “una sed de Dios que solo los pobres y sencillos pueden conocer” (EN 48).<sup>9</sup>

Awi registra que se escribe mucho sobre la influencia de la teología argentina “del pueblo” o “de la cultura” en el pensamiento del Papa argentino. El autor investiga este punto, sobre todo el posible influjo del gran teólogo Lucio Gera. El reconocimiento del Papa a este maestro tiene un signo elocuente. En 2012 el Arzobispo de Buenos Aires decidió enterrarlo en la cripta de su catedral, donde reposan sólo los restos de los obispos de esa gran ciudad.

La teología argentina revalorizó la cultura y la religiosidad popular. Hoy, a cincuenta años, se percibe el significado del *Documento de San Miguel*, aprobado en 1969 por la Conferencia Episcopal Argentina y preparado por la Comisión Episcopal de Pastoral / COEPAL, que reunía teólogos sistemáticos y pastoralistas de la generación conciliar. Aquel documento motivó una pastoral popular pensada no sólo para el pueblo sino y sobre todo desde del pueblo cristiano.

El investigador brasileño es consciente de que la palabra pueblo tiene distintos significados. Al presentar una tesis en un instituto teológico situado en Ohio, Estados Unidos de América, hace una clarificación respecto a la palabra pueblo porque entre nosotros esa palabra suena con un acento especial. Para hablar colectivamente de personas, el idioma español ofrece la palabra *pueblo*, que designa una comunidad con sentimientos y acciones colectivas; en cambio, *gente* designa un grupo humano sin una identidad concreta. En inglés ambas se dicen con la palabra *people*, la cual no recoge la significación fuerte del “pueblo”. Ya en la revolución de mayo de 1810, cuando sonó el grito de independencia nacional, los revolucionarios interpelaban a las autoridades coloniales invocando la soberanía del pueblo: ¡*el pueblo quiere saber!* Esta y otras cuestiones aparecen en clave histórica cuando se habla de Pueblo o de Pueblo de Dios.

### c) Clave sistemática

La mariología eclesiológica y pastoral del Papa argentino está muy bien reflejada en la obra del sacerdote brasileño. Ya lo estaba en su libro de 2014. En una nota privada el Papa escribió a Alexandre: *Muchas gracias por tu carta y por el libro. El libro está escrito con el corazón. Me siento feliz de que mi testimonio haya servido para alabanza de nuestra Madre.* Esa obra refleja un corazón y fue escrito por otro corazón, como lo manifiesta el título: *Ella es mi mamá.* La tesis que aquí se presenta mantiene aquel estilo cordial y crece en la inteligencia sistemática. Esta obra ayuda a entender toda la vida y todo el pensamiento de Bergoglio / Francisco, no sólo su reflexión mariológica en el marco de la piedad popular mariana. Aquí me limito a señalar dos grandes núcleos teológicos del pensar de Bergoglio que Awi ayuda a comprender. El primero es la eclesiología del Pueblo de Dios; el segundo es la correlación María – Iglesia.

Con el Papa argentino la teología del Pueblo de Dios recupera el lugar central que tuvo en el Concilio Vaticano II y se desdibujó desde 1985 en documentos del magisterio pontificio. Esta eclesiología está vinculada, en forma mediata, a un pensamiento gestado en la comunidad teológica argentina,<sup>10</sup> y, de modo peculiar, a una reflexión sobre la religiosidad popular hecha por jesuitas argentinos y centrada en *el pueblo fiel* como sujeto de un modo de vivir la fe y de crear cultura en una trama histórica concreta, como observa Awi en el capítulo octavo.<sup>11</sup>

Como muestra el autor, éste es un aporte valioso de la teología argentina. Quiero observar que el nombre “teología del pueblo” es sugestivo, pero, a mi juicio, resulta simplificador si “pue-

---

<sup>9</sup> Cf. FRANCISCO, *Papa Francisco - Latinoamérica (Conversaciones con Hernán Reyes Alcaide)*, Buenos Aires, Planeta, 2018, 31-34.

<sup>10</sup> Cf. J. C. SCANNONE, *La teología del pueblo*, Santander, Sal Terrae, 2017, 15-93, 181-274.

<sup>11</sup> Sobre esta raíz del pensamiento papal cf. J. L. NARVAJA, “Miguel Ángel Fiorito. Una riflessione sulla religiosità popolare nell’ambiente di Jorge Mario Bergoglio”, *La Civiltà Cattolica* 4027 (2018) 18-29; M. BORGHESI, *Jorge Mario Bergoglio. Una biografia intellettuale. Dialettica e mistica*, Milano, Jaca Book, 2017, 67-77.

blo” evoca una comunidad civil de carácter cultural o político. La reflexión argentina comprende dos sentidos análogos del concepto pueblo, uno eclesial y otro civil. Me gusta decir que Francisco asume, enriquece y universaliza *la teología argentina del santo Pueblo de Dios, los pueblos y la pastoral popular* porque esta corriente incluye una eclesiología, una teología de la cultura y la historia, y una teología pastoral que considera la misión de la Iglesia en los pueblos y une la piedad popular con la opción por los pobres en la teoría y en la práctica.<sup>12</sup> Luego de analizar las categorías pueblo y Pueblo de Dios en el Papa (capítulo 8) el brasileño desarrolla su esquema mental o la clave de las claves (capítulo 9). Lo llama “el principio teológico central: la relación *María – Iglesia*”, frase bimembre puesta en el título de la tesis. Con el trasfondo de la Tradición Awi recorre aportes de grandes figuras que han marcado la mariología de Francisco desde el beato medieval Isaac de la Estrella hasta los teólogos contemporáneos H. de Lubac, H. U. von Balthasar y R. Guardini. Sobre esa base sistematiza las vivencias y discursos de Francisco acerca de la *correlación María – Iglesia* en base a los títulos Madre, Pueblo de Dios y discípula misionera y en todos los sentidos posibles. Por este camino llega a la síntesis formulada en el título: *Madre del Pueblo misionero*. Por cierto, se refiere al Pueblo de Dios misionero o evangelizador con una expresión sugestiva que le permite hablar analógicamente de María y de la Iglesia siguiendo las nociones madre, pueblo y misión. El final del capítulo noveno justifica y explica esa nueva formulación mariológica sintética: *María - Iglesia: Madre del Pueblo misionero*, lo que resulta muy interesante y constituye un gran aporte a una eclesiología mariana y una mariología eclesial. No puedo omitir que en 1993 mi tesis también concluyó proponiendo una formulación eclesiológica: *El Pueblo de Dios en los pueblos del mundo*. Las páginas finales del capítulo 9 de Awi muestran que el autodenominado *investigador* es cabalmente un *pensador* teológico, un *mariólogo* latinoamericano.

#### **d) Clave pastoral**

Francisco está dando a la Iglesia una espiritualidad, una pastoral y una teología centradas en la revolución de la ternura de Dios, Padre rico en misericordia, manifestada en el rostro del Cristo pascual, comunicada en el don del Espíritu y reflejada en la dulce mirada de María. Su magisterio está centrado en el Evangelio y la evangelización, con un acento kerigmático a partir de la jerarquía de las verdades de la fe y de las virtudes animadas por la caridad (cf. EG 37). El capítulo 10 presenta claves para una pastoral mariana según Francisco. Expone la vigencia y la urgencia de una Iglesia mariana, de la espiritualidad mariana y de la dimensión social de la piedad popular, considerando cuestiones como María y los pobres, los laicos y las mujeres. El capítulo – toda la tesis - tiene perlas preciosas que ayudan a pensar la pastoral mariana futura o, como dice el Papa en una frase recogida por Awi: “*caminar por caminos nunca soñados*”. En el pasado, el Arzobispo de Buenos Aires predicaba sobre la Virgen en la peregrinación anual a Luján. En el presente, el Obispo de Roma expresa su enseñanza mariana en los lenguajes del gesto, el silencio, el símbolo, la oración, el abrazo, el mensaje, la homilía, la catequesis. Su experiencia nutre el ejercicio de su primado diaconal y de su magisterio pontificio. En esta perspectiva pastoral cabe destacar las agudas reflexiones del autor sobre *una imagen integral, integrada e integradora de María* que alimente la vida espiritual, la reflexión teológica y el servicio evangelizador. Debo decir que el estudioso brasileño logra entrar en la mirada interior del Papa estudiado para trazar *líneas de una pastoral popular impulsada por la ternura de la Virgen*. Así brinda un aporte a la Iglesia universal desde una mariología enraizada en la piedad latinoamericana con sus notas místicas, afectivas, sapienciales y pedagógicas. La peregrinación al santuario es un lugar clave de la pastoral mariana popular. Aparecida dice: “Destacamos las peregrinaciones, donde se puede reconocer al Pueblo de Dios en camino. Allí, el creyente celebra el gozo de sentirse inmerso en medio de tantos hermanos, caminando juntos hacia Dios

---

<sup>12</sup> Cf. C. M. GALLI, “El ‘retorno’ del ‘Pueblo de Dios’”, en: V. R. AZCUY; J. C. CAAMAÑO; C. M. GALLI, *La Eclesiología del Concilio Vaticano II*, Buenos Aires, Agape – Facultad de Teología, 2015, 405-471.

que los espera. Cristo mismo se hace peregrino, y camina resucitado entre los pobres. La decisión de partir hacia el santuario ya es una confesión de fe, el caminar es un verdadero canto de esperanza, y la llegada es un encuentro de amor... Nuestros pueblos encuentran la ternura y el amor de Dios en el rostro de María. En ella ven reflejado el mensaje esencial del Evangelio. Nuestra Madre querida, desde el santuario de Guadalupe, hace sentir a sus hijos más pequeños que ellos están en el hueco de su manto” (DA 259 y 265).

## 6. Corazón y mirada

Francisco se sitúa en la tradición de la fe del Pueblo de Dios y en continuidad creativa con el magisterio del Vaticano II. Confirma en la fe a sus hermanos a partir de la contemplación del amor de Dios en la carne de Jesús y en el rostro de la Virgen. La mirada de la Madre de Dios ilumina la mirada creyente del Sucesor de Pedro. Ella forja una mariología sapiencial.

La *clave espiritual* está en el corazón que se expresa por la mirada. A Bergoglio siempre le impresionó la mirada humana, sobre todo transfigurada por la fe. En este caso, la mirada de los hijos a la Madre y de María a los peregrinos. Él aprendió el amor a la Virgen de su abuela Rosa, hija de la cultura católica piemontesa en plena era mariana del siglo XIX. En el “testamento” dirigido a sus nietos escribió que, en los momentos difíciles, “una mirada a María al pie de la cruz puede hacer caer una gota de bálsamo sobre las heridas más profundas y dolorosas”.<sup>13</sup>

Así el futuro Papa aprendió a mirar y amar a la Virgen de forma inculturada. Ahora nos enseña a mirar a la Virgen y a ponernos bajo su tierna mirada. En la *Evangelli gaudium* escribió:

“Es allí, en los santuarios, donde puede percibirse cómo María reúne a su alrededor a los hijos que peregrinan con mucho esfuerzo *para mirarla y dejarse mirar por ella*. Allí encuentran la fuerza de Dios para sobrellevar los sufrimientos y cansancios de la vida. Como a san Juan Diego, María les da la caricia de su consuelo maternal y les dice al oído: ‘No se turbe tu corazón... ¿No estoy yo aquí, que soy tu Madre?’” (EG 286).

Catorce años antes, en 1999, en la homilía de la Misa de la XXV Peregrinación Juvenil a Luján, el entonces Arzobispo de Buenos Aires destacó la necesidad de que el peregrino reciba la dulce mirada de la Madre de los argentinos. Su título fue *La mirada de la Virgen es un regalo* y, entre párrafo y párrafo, invitaba a repetir esta letanía: *Madre, regálanos tu mirada*.

En 2016, en el discurso a los Obispos en su visita pastoral a México, el Papa se refirió al intercambio de miradas entre el pueblo y *La Morenita*. Confesó que había reflexionado mucho sobre el misterio de esa mirada y que deseaba mirarla y ser alcanzado por la ternura de sus ojos.

“Sé que mirando los ojos de la Virgen alcanzo la mirada de vuestra gente que, en Ella, ha aprendido a manifestarse. Sé que ninguna otra voz puede hablar así tan profundamente del corazón mexicano como me puede hablar la Virgen; Ella custodia sus más altos deseos sus más recónditas esperanzas; Ella recoge sus alegrías y sus lágrimas; Ella comprende sus numerosos idiomas y les responde con ternura de Madre porque son sus propios hijos... Como hizo San Juan Diego, y lo hicieron las sucesivas generaciones de los hijos de *la Guadalupana, también el Papa cultivaba desde hace tiempo el deseo de mirarla. Más aún, quería yo mismo ser alcanzado por su mirada materna*. He reflexionado mucho sobre el misterio de esta mirada y les ruego que acojan o que brota de mi corazón de Pastor en este momento. Ante todo, la «*Virgen Morenita*» nos enseña que la única fuerza capaz de conquistar el corazón de los hombres es la ternura de Dios. Aquello que encanta y atrae, aquello que doblega y vence, aquello que abre y desencadena no es la fuerza de los instrumentos o la dureza de la ley, sino la debilidad omnipotente del amor divino, que es la fuerza irresistible de su dulzura y la promesa irreversible de su misericordia”.<sup>14</sup>

Esta gran tesis del Padre Awi Mello tiene muchos valores teológicos y varias novedades teológicas. Esta obra seguramente ayudará a sus lectores a vivir la fe en aquel amoroso cruce de miradas y a rezar a María, *Reina y Madre de la Misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra*, con esta súplica: *vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos... muéstranos a Jesús*.

<sup>13</sup> L. CAPUZZI, *Rosa de los dos mundos. La historia de la abuela del Papa Francisco*, Madrid, Palabra, 2015, 19.

<sup>14</sup> FRANCISCO, “Con coraje profético. Discurso a los Obispos de México”, *L’Osservatore romano*, 28/2/2016, 3.